

# VARIATIONS CONCERTANTES

sur  
l'hymne russe d'Alexis Lyoff

pour  
Violons solo et Violoncelle

Exécutées  
aux Concerts par M.M. les frères Müller de Brunswic

et dédiées à ces célèbres artistes

par  
**CAR. VOLLEWEILER.**

Op. 14. Fr. 1. T. 10.

Propriété des Editeurs.

Berlin, chez **A. M. SCHLESINGER**, 54 Linden.  
Paris, M. Schlesinger. s. 5147. Moscou, Lehmann.

*Lyoff, 1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Fantaisie sur des airs russes pour Violon avec Orchestre ou Piano, 1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> p. Violon et Vclle. ar. Crok. ou Barre,  
Divertimento p. Violon, Violoncelle et Piano. Gr. p. 4<sup>tes</sup> Quatuor Op. 53. Paganini, Le Concerto de Venise p. Violon ar. Quintour ou Piano.  
Chys, 6<sup>me</sup> et 1<sup>re</sup> Air varié, Mouvement percuté, etc.*



VIOLINO 1<sup>o</sup>

Dédiées à M.M. les frères Müller.

MODERATO.

3  
a piacere. p poco

a piacere. riten. a tempo. dim. p poco

cres. f p mf pp

TEMA.

mf

p mf

p

dim. dolcissimo. dim. pp

VAR. 1.

Piu moto.  
p molto cres.

p cres.

1. 2. p

cres. sforz. 1

1. 2.

VIOLINO I<sup>o</sup>

VAR. 2. *agitato.* *poco riten.* *a tempo.*  
 1. *f* *p pizz.*

1. *arco.* 2. *a tempo.* *p animato.* *pp* *p* *pp* *tranquillo.*

*animato.* *p* *pp* *p* *pp* *tranquillo.*

VAR. 3. *All<sup>o</sup> non troppo.* *p* *cres.*

*f*

1. *pp*

2. *f*

*dolce.* *f* *p* *vivo crescendo.*

*f*

*Piu lento.* *p* *cres.*

VIOLINO Iº

Larghetto.

VAR. 4.

*con espress.*  
*p*  
*cres.*  
*p dolce.*  
*p*  
*cres.*  
*p*  
*f*  
*mf*  
*p*  
*dolce.*  
*string.*  
*rall. a tempo.*  
*pp*  
*f*  
*mf*  
*p*  
*dim. e rallent.*  
*agitato.*  
*colla parte.*  
*agitato.*  
*colla parte.*  
*pp*  
*p*  
*cres.*  
*piu moto.*  
*p*  
 V. S.

FINALE.

VAR. 5.

*f* *p*  
*p* *molto cres.* *f* *deces.*  
*f* *cres.* *dim.*  
*p* *mf*  
*leggero.*  
*loco.*  
*dolce.*  
*piu animato.* *cres.* *piu cres.*  
*f* *deces.*  
*p* *cres. e stringendo.* *f* *sinorz.*  
*a tempo*  
*sempre cres.* *largamente.*  
*dim.* *cres.*  
*f* *ff*  
*ff rit. largamente.* *8* *Fine.*

VIOLINO II<sup>o</sup>

MODERATO.

a piacere. *p* *p* riten. colla parte. *pp*

a tempo. poco cres. *dim. rit. p* *f* *p* *mf* *pp*

TEMA.

*mf* *p*

*mf* *p*

*p* *dim. p dolce. dim. pp*

VAR. 1.

Piu moto. *mf* *p* *cres.*

*1* *p* *cres.* *dim.* colla parte.

a tempo.

dolce. *1.* *2.*

VAR. 2.

agitato. *p* *p* *f* *poco riten.*

a tempo.

*1.* *2.* a tempo. animato. *p pizz.* *pp arco.* *p arco.* *pp* *p* *pp*

*1* *animato.* *p* *pp* tranquillo.

*1* *p* *pp* *pp* tranquillo. V. S.

VIOLINO II<sup>o</sup>

All<sup>o</sup> non troppo.

VAR. 3.

*p* *cres.*

1. 2. 1. 6

*pp* *f*

*p dolce.* *sf* *cres.*

*f* *Piu lento.* *p*

Larghetto.  
con espress.

VAR. 4.

*p* *cres.*

*p* *cres.*

*p* *f* *mf* *p* *dolce.*

string. *a tempo.* *rall. pp* *f* *mf* *p* *dolce.*

*p* *dim. rallent.* *agitato.*

colla parte. 1 *a tempo.* *a piacere.* *p*

1 *piu mosso.* *p*



FINALE.

VAR. 5.

Musical score for Violino II, Var. 5, Finale. The score consists of ten staves of music in G major and 2/4 time. It features various dynamics (f, p, cresc., decres., dim., arco, pizz., ff), articulations (accents, slurs), and technical markings (trills, triplets, first and second endings). The piece concludes with a ritardando and a final 'Fine'.



VIOLA.

MODERATO.

2 *p* 2 1 *colla parte.* 1  
*a piacere.* *riten.* *pp* *dim riten.*

*a tempo.*

*p* *poco cres.* *f* *p* *mf* *pp* *attacca.*

TEMA.

*mf* *p*

*mf*

*p* *dim. dolce. dim. pp*

VAR. 1.

2 *più moto.* *mf* *p* *cres.*

1. 2. *f* *risoluto.* *colla parte.*

1 *a tempo.* *p*

VAR. 2.

*Agitato.* *poco riten.* *a tempo.* *f* *pp pizz.*

1. 2. *a tempo.* *pp arco.* *arco animato.* *pp* *p* *pp* *tranquillo.*

*pp* *p* *pp* *tranq: p*

VIOLA.

All<sup>o</sup> non troppo.

VAR. 3.

Musical score for Violin, Variation 3, starting with "All<sup>o</sup> non troppo." The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It consists of five staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes a *cres.* marking. The second staff features a first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2." The third staff includes dynamics *f*, *pp*, *p*, *sf*, *p*, *cres.*, and *molto cres.*. The fourth staff begins with a *p* dynamic and includes the instruction "Più lento." The fifth staff continues the melodic line.

Larghetto.

VAR. 4.

Musical score for Violin, Variation 4, starting with "Larghetto." The score is written in treble clef with a key signature of two flats (Bb, Eb) and a 3/4 time signature. It consists of seven staves of music. The first staff includes the instruction "con espress." and a *cres.* marking. The second staff includes dynamics *p*, *p*, *f*, and *mf*, along with a *cres.* marking. The third staff features triplets and dynamics *p*, *f*, *mf*, *p*, and *dol.*. The fourth staff includes the instruction "a tempo." and dynamics *string.*, *rall.*, and *f*. The fifth staff includes dynamics *mf*, *p*, *dol.*, and *dim e rall.*. The sixth staff includes the instruction "agitato." and dynamics *p*, *agitato.*, *colla parte.*, and *agitato.*. The seventh staff includes the instruction "più moto." and a *p* dynamic.

VAR. 5.  
FINALE.

*f*  
*p*  
*p*  
*f*  
*p*  
*dolce.*  
*poco marc.*  
*leggero.*  
*p.*  
*più animato.*  
*poco cres.*  
*cres.*  
*decres.*  
*p*  
*cres e string.*  
*a tempo.*  
*f*  
*p smorz.*  
*f*  
*dim.*  
*cres.*  
*f*  
*ff*



VIOLONCELLO.

MODERATO.

*p* a piacere. *p* *riten.* *colla parte. pp*

*a tempo.* *poco cres.* *cres.* *risoluto.* *p* *mf* *pp* *attacca.*

*riten dim.*

TEMA.

*mf* *dim.* *p*

*mf*

Piu moto.

VAR. 1.

*p* *f* *risoluto.* *a tempo.* *colla parte.*

*p* *p cres.* *colla parte.*

*a tempo.* *colla parte. p* *agitato.*

VAR. 2.

*Agitato.* *poco riten.* *a tempo.* *1.* *arco.*

*p* *f* *p pizz.* *arco.*

*2.* *a tempo.* *p arco. animato.* *pp* *pp* *p* *pp* *tranq.* *paninato.*

*pp* *pp* *p* *pp* *tranquillo.*

VIOLONCELLO.

Allo non troppo.

VAR. 3.

Musical score for Violoncello, Variation 3. The piece is in G major and 2/4 time, marked "Allo non troppo". It consists of five staves of music. The first staff begins with a "cres." (crescendo) marking. The second staff features a "pp" (pianissimo) dynamic and a first ending bracket labeled "1.". The third staff includes a second ending bracket labeled "2.", a fortissimo "f" dynamic, a "p dolce." (piano dolce) marking, a piano "p" dynamic, and a "molto cres." (molto crescendo) marking. The fourth staff starts with a fortissimo "f" dynamic and a first ending bracket labeled "1.". The fifth staff begins with a piano "p" dynamic and a "più lento." (faster) marking, followed by a second ending bracket labeled "2.".

Larghetto.  
con espress.

VAR. 4.

Musical score for Violoncello, Variation 4. The piece is in G minor and 3/4 time, marked "Larghetto con espress.". It consists of eight staves of music. The first staff features a "cres." (crescendo) marking and a piano "p" dynamic. The second staff also has a "cres." marking and a piano "p" dynamic. The third staff includes dynamics of piano "p", fortissimo "f", mezzo-forte "mf", piano "p", and dolce "dol.". The fourth staff is marked "a tempo." and includes "string." (arco), "rall." (rallentando), "pp" (pianissimo), and triplet "3" markings. The fifth staff features dynamics of mezzo-forte "mf", piano "p", fortissimo "f" with "pizz." (pizzicato), "dim e rall." (diminuendo e rallentando), and "agitato." (agitato). The sixth staff is marked "arco a piacere." and "agitato.". The seventh staff includes a "più moto." (faster) marking and a piano "p" dynamic. The eighth staff begins with a "deces." (decrescendo) marking and a piano "p" dynamic.



VAR. 5.  
FINALE.

*f*

*p* *p* *cres.* *f*

1. *deces.* 2. *f* *p* *cres.* *dim.*

*mf*

2 *p* *poco cres. più animato. poco.*

*cres.*

*deces.* *p* *cres e string.*

*a tempo.*  
*f* *sinorz. sempre cres.* *f*

*dim.*

*cres.* *f* *ff*

*ff rit largamente.* *Fine.*